

move over to the entrance?)

Yeah, that's right. Then after they disband themselves from this position, they will come here and the women folks here and the *biitw hweí.nεn* still represents that (the northwest). (There's another thing I'm curious about. You're calling these poles (four decorated rafter poles) south, east, north and west poles--but they're not according to our directions--is that right?)

That's right. They're a little bit different from our directions (the cardinal directions). That's how come they are placed this way. This here, well, it's the northwest but we still take it to be the north. And we're (the singers) to the south but we're on the southeast from that direction. And the west is over this way and some people, they call it straight, this way, and this is east.

(Now do the Arapahoes have names for these directions here?)

Like, what we're calling the south pole (southeast)--what would they call that?)

They only call these as a direction-poles. Only they just call these four the most sacred poles. It's the worship, the way they're called. But they are just called "direction-poles."

That's as far as I could tell. There might be something above that, but I don't know. But far as I know, that's what they're called.

(Now the direction we call "south"--do the Arapahoes have a word for that?)

*n w w u . h u* -- that's "south." That just says "south." It's just known as being south. Then when they say "west direction" -- *n i . n e ' e i s a e t* -- that's "west." That's where the sun goes down. That's the direction of that. Then we say "North"-- *n a e n a e b a e* -- that's "north." Then we say "east"-- *h i s i . s b i s i s a e t* -- that's to the east. The pronunciation of that is "where the sun comes up." The direction of east is known by that.

(These poles that represent these clans and--?)

Now let me get back where we got started. When they erect this pole here, you recollect me telling you that they had four raw-hide ropes? To erect this center poles. They were tied--